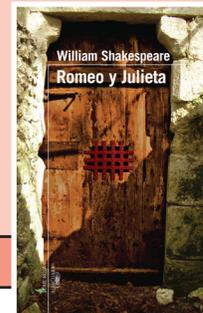


# Romeo y Julieta

William Shakespeare

Editorial: Alfaguara  
Lugar y fecha de edición:  
Buenos Aires, junio de 2008  
Prólogo: Griselda Gambaro  
Estudio: Juan José Delaney  
Cantidad de páginas: 168  
Serie Roja (desde 14 años)



## Guía de lectura

### 1. El autor

William Shakespeare nació en 1564 en Stratford-on-Avon, Inglaterra. Actor, poeta y dramaturgo. Conocido como el *Bardo de Avon* (o, simplemente, *El Bardo*), es considerado el escritor más importante en lengua inglesa y uno de los más célebres de la literatura occidental. Fue accionista del Teatro del Globo, fundado en 1599. Con el patrocinio real, su compañía teatral se convirtió en 1603 en la King's Majesty's Players.

Escribió más de un centenar de sonetos, pero fue con el teatro que alcanzó su consagración definitiva. Entre sus obras cabe mencionar las tragedias *Hamlet*, *Otelo*, *El rey Lear*, *Macbeth*, y las comedias, *Sueño de una noche de verano*, *La fierecilla domada* y *El mercader de Venecia*.

Sus piezas dramáticas continúan siendo traducidas, y en todo el mundo, año a año, puestas en escena, dando lugar a infinitas versiones.

Murió el 23 de abril de 1616.

### 2. Síntesis del libro

**Análisis:** Esta tragedia de William Shakespeare, escrita alrededor de 1594 y publicada en 1597, está inspirada en diferentes relatos que circulaban por la época.

La acción se desarrolla en la bella ciudad de Verona (Italia). Los Montescos y los Capuletos se encuentran enfrentados desde hace muchos años. Sin embargo, esto no es un obstáculo para que Romeo, miembro de la primera familia, se enamore perdidamente de la hermosa Julieta, única hija de sus enemigos. De esta manera, a los conflictos entre los lazos de sangre se suman aquellos creados por los lazos del amor; ejemplo de esto es la muerte de Teobaldo, primo de Julieta, a manos de Romeo, quien, a su vez, venga de esta manera el crimen de su amigo Mercucio.

Desde que se produce el flechazo, en la obra todo es urgencia; cinco días bastarán para que estos jóvenes se animen a enfrentar el orden social del que forman parte, pero también para que busquen la legitimación de su sentimiento en el orden divino por medio del matrimonio.

La pareja protagónica representa el amor adolescente: un sentimiento mágico y repentino, breve como un sueño, obsesionado con el objeto amado y de mutua idealización. Su enemigo es el mundo de los adultos; ni los bienintencionados consejos de Fray Lorenzo ni las pragmáticas recomendaciones de la nodriza serán suficientes para impedir la tragedia.

El final de las disputas familiares llega con la inmolación de los hijos, esas "¡Pobres víctimas de nuestra enemistad!", según los define el propio Capuleto. El fatal desenlace no solo permite expiar las culpas de los mayores sino que consagra al amor como mito y a los amantes como símbolo de la vida.

Organizada en cinco actos, la obra se aleja de la concepción aristotélica de la tragedia, ya que los protagonistas no son reyes ni príncipes sino jóvenes de familias acomodadas; además, Shakespeare incluye algunos diálogos humorísticos, y aquí ya no es la intervención de los dioses la que decidirá la suerte de los protagonistas sino un destino que no pueden controlar.

Un capítulo aparte merece el tratamiento del lenguaje. La multiplicidad de recursos hace de los diálogos verdaderos textos poéticos donde los conflictos se expresan en toda su intensidad por medio de antítesis, paradojas y oxímoron.

Como bien lo define Griselda Gambaro en el prólogo, este clásico universal "no es sólo una historia de amor en los tiempos pasados, es un canto exaltado al amor también en los tiempos presentes, una promesa de vivirlo".

### 3. Temas transversales y conexiones curriculares

#### Temas transversales

##### ■ Educación para la convivencia

● Analizar detenidamente las escenas en las que Montescos y Capuletos se enfrentan. ¿Cuáles son los motivos de la disputa en cada caso? ¿Qué consecuencias trae la pelea? ¿De qué manera conciben los personajes el honor? Luego, investigar qué modos adoptó la venganza en diferentes culturas. ¿Qué fue la ley del Tali3n? ¿Qué particularidad ofrecen las sociedades que toleran este tipo de prácticas?

#### Conexiones curriculares

##### ■ Con Literatura

● Relevar el vocabulario desconocido e investigar las referencias literarias y mitol3gicas que aparecen a lo largo de la obra (la Reina Mab, Cupido, Febo, Cintia o Diana, Laura de Petrarca). A partir de la informaci3n obtenida, confeccionar un glosario.

● Una vez finalizado el an3lisis de *Romeo y Julieta*, proponer la lectura de otras obras cuyo tema central sea el amor para estudiar el tratamiento que este sentimiento recibe en cada caso. Algunos t3tulos sugeridos son: *El amor en los tiempos del c3lera* de Gabriel Garc3a M3rquez, *Bodas de sangre* de Federico Garc3a Lorca, *Madame Bovary* de Gustav Flaubert, *El amante* de Marguerite Duras.

##### ■ Con Ciencias sociales

● Ubicar en un mapa la ciudad de Verona. ¿Cu3les son sus principales atractivos? ¿De qu3 manera sigue en la actualidad ligada a la historia de Romeo y Julieta?

● Investigar el reinado de Isabel I de Inglaterra. ¿Qu3 vinculaciones se produjeron entre arte y pol3tica durante su gobierno? ¿Qu3 entendemos por "teatro isabelino"? ¿Qu3 particularidades tuvieron las representaciones de esa 3poca?

### 4. Contenidos

#### ■ Conceptuales

- ✓ El g3nero dram3tico: el teatro isabelino.
- ✓ La tragedia: caracter3sticas.
- ✓ El esquema actancial.
- ✓ El lenguaje po3tico: recursos literarios.

#### ■ Procedimentales

- ✓ Reconocimiento de los aspectos formales caracter3sticos del g3nero dram3tico, en general, y del teatro isabelino, en particular.
- ✓ Comparaci3n del concepto aristot3lico de tragedia con el propuesto por W. Shakespeare en esta obra.
- ✓ Aplicaci3n de la teor3a literaria al an3lisis de textos (regla de las tres unidades, esquema actancial).
- ✓ An3lisis del lenguaje po3tico mediante la identificaci3n e interpretaci3n de recursos literarios.

#### ■ Actitudinales

- ✓ Valoraci3n de la literatura como hecho est3tico y del texto literario como componente del proceso de crecimiento cultural, personal y social.
- ✓ Reconocimiento del lugar de William Shakespeare y su obra en el canon de la literatura occidental.

### 5. Propuestas de actividades

#### Antes de la lectura

##### ■ Experiencias y conocimientos previos

● Preguntarles a los alumnos: ¿qu3 saben acerca de Romeo y Julieta? ¿En qu3 3poca ubican esta historia? ¿Qui3n fue su autor? ¿Qu3 expectativas les genera la lectura de esta obra?

- Revisar el concepto de género dramático, su origen y evolución, las especies dentro del teatro (tragedia, comedia, tragicomedia) y sus formas discursivas (diálogo, acotación, monólogo, aparte).

### ■ Trabajar con el paratexto

- Leer atentamente el prólogo de Griselda Gambaro. ¿Qué nos dice esta dramaturga argentina acerca del amor? ¿Están de acuerdo? ¿Cómo definirían este sentimiento con sus propias palabras?

- Revisar la biografía del William Shakesperare, subrayar los datos que les resulten más curiosos y comentarlos con el grupo.

### Comprensión de la lectura

- ¿Hasta qué punto la obra leída se ajusta a la concepción aristotélica de la tragedia? ¿En qué medida el autor inglés respetó la regla de las tres unidades? Justificar las respuestas con referencias precisas a la obra. ¿Por qué en el "Estudio" se habla de *revenge tragedy* y de "tragedia doméstica"?

- Desarrollar el esquema actancial tomando como sujeto a los protagonistas. ¿Quiénes ayudan a Romeo y Julieta? ¿Qué papel juega Mercucio? ¿Quiénes son los máximos oponentes de la pareja? ¿Qué buscan unos y otros (objeto)? ¿Qué sentimientos o ideales los mueven (destinador)?

- Analizar la evolución de los personajes de Romeo y Julieta. ¿Cuántos encuentros tiene la pareja? Compararlos. ¿Qué consecuencias trae cada uno de ellos?

- ¿De qué manera aparece la antítesis día / noche en la obra? ¿Qué otros recursos expresan ideas opuestas? Ejemplificar con citas.

- ¿Qué indicios, a lo largo de la pieza, preanuncian el trágico final? ¿Qué concepción sobre el destino tienen los personajes? ¿Y cuál sobre la muerte? ¿Qué importancia se les atribuye a los sueños?

- Identificar qué se dice en la obra sobre Rosalina y Paris. Luego, comparar esos dichos con las refe-

rencias a Julieta y Romeo respectivamente. ¿Qué conclusiones pueden sacar?

### Después de la lectura

- Rastrear las reflexiones que realiza Romeo sobre el amor, por ejemplo, en el Acto I, escena 1 (páginas 19 y 20). ¿De qué recursos del lenguaje se ha valido el autor para poner en boca de su personaje estos conceptos? Luego, comparar los dichos de Romeo con otras definiciones propuestas por escritores y poetas, como Félix Lope de Vega ("Desmayarse, atreverse, estar furioso..."), Francisco Luis Bernárdez ("Estar enamorado") y Francisco de Quevedo ("Es hielo abrasador, es fuego helado...").

- Esta obra ha sido adaptada al cine en múltiples oportunidades (como parodia, musical, guerra de pandillas, etcétera). Recomendamos proyectar algunos fragmentos de la versión de 1968 del director italiano Franco Zeffirelli. Otra opción interesante es *Shakespeare enamorado* (1998) de John Madden, film en el que se representa el mundo del teatro isabelino y los avatares de la creación literaria.

- Relacionar el texto "Qué azul era el cielo" de Roland Barthes en *Fragmentos de un discurso amoroso* con la pieza leída.

- Sugerimos la lectura de "Fatalidad de Romeo y Julieta" de Marco Denevi en *Salón de Lectura* para identificar las correspondencias entre la obra de Shakespeare y esta versión del escritor argentino.

### 6. Taller de escritura

- En el Acto tercero, escena I, momentos previos al enfrentamiento entre Romeo y Teobaldo, Benvolio advierte que todos los ojos los miran por hallarse en "un paraje público". Imaginar que son uno de los ciudadanos que se encontraba por la zona. Renarrar la escena como testigos.

- Revisar la obra y determinar en qué momento/s de la historia se podría haber revertido el final. Justificar la hipótesis mediante la redacción de una

nueva escena. Hacer una puesta en común y evaluar las diferentes propuestas.

- Elegir alguno de los personajes que sobrevivieron a la tragedia. Redactar un monólogo en el que evalúen

los acontecimientos teniendo en cuenta sus dichos y sus acciones. ¿Qué diría, por ejemplo, Fray Lorenzo, o la nodriza de Julieta? ¿Y qué, los padres de Julieta?

**Redacción:** María Cristina Pruzzo

---